

HÖNNEEXPRESS

Magazin aus Balve,  für Balve und Umgebung

Am Rande

In eigener Sache:

Abwesenheit der
Chefredaktion

Diese Ausgabe musste das Team des Hönne-Express komplett, ohne die kompetente Unterstützung des Chefredakteurs Richard Elmerhaus, erstellen, da dieser kurzfristig erkrankte. Herr Elmerhaus befindet sich nun glücklicherweise auf dem Weg der Besserung. Wir übermitteln ihm auf diesem Wege ganz herzliche Genesungswünsche und wünschen ihm für die Zukunft weiterhin viel Gesundheit.

Daher bitten wir alle Vereine, zukünftig alle Pressemitteilungen, neben der E-Mail-Adresse von Herrn Elmerhaus, direkt an die E-Mail-Adresse **redaktion@hoenne-express.de** zu schicken. Vielen Dank!

Caritas Garbeck
bittet um
Unterstützung

Garbeck. Die Caritas Garbeck teilt mit, dass auch die Adventssammlung im Jahr 2020 coronabedingt leider ausfallen musste. Die Aufgaben sind uns allerdings geblieben. Wir würden uns daher freuen, wenn Sie uns weiter unterstützen. Unsere Kontonummer lautet: DE21 4585 1020 0091 0210 48.

Immer „up to date“ mit der BalveApp

Ab sofort kann sich jeder Informationen aus dem Balver Rathaus auf sein Smartphone oder Tablet und damit quasi in Hand- oder Hosentasche liefern lassen. Möglich macht dies die BalveApp, die von der Stadtverwaltung auf den digitalen Weg gebracht wurde und die jetzt in den Appstores für Apple- und Android-Geräte unter „Balve“ zur Verfügung steht.

Und es seien noch Erweiterungen geplant, teilte André Flöper, der im Rathaus auch für den IT-Bereich zuständig ist, während der Ratssitzung mit.

Dem App-Nutzer, bietet sich eine aus Kacheln bestehende übersichtliche Navigation. Darunter finden sich unter anderem Aktuelles aus dem Rathaus, Veranstaltungen aber auch Informationen über Gastronomie, Geschäfte und Übernachtungsmöglichkeiten. Hier sind zunächst alle Firmen eingepflegt, die auch bisher auf balve.de aufgeführt sind, und wer sich über die Internetseite zusätzlich gemeldet hat. Es besteht weiterhin für jeden Betrieb die Möglichkeit, sich über balve.de für die Eintragung zu melden.

Über den Kachel-Stadtplan erscheinen alle Vereine, Services, Sehenswertes und vieles mehr auf der Karte. Ein sehr interessanter Service.

Eine Kachel bietet dem Nutzer die Möglichkeit sich auf kurzem Wege per Smartphone bei der Stadtverwal-



Die BalveApp ist in den Appstores zu bekommen.

tung wegen einer Anregung oder eines Defektes zu melden. Es lässt sich unkompliziert ein Bild, eine Beschreibung und der Standort direkt übermitteln. Wichtig: Hierzu muss der Nutzer sich kurz registrieren. Die Bearbeitung der Meldung kann in der App dann für alle sichtbar nachverfolgt werden. Es wird angezeigt, dass es in Bearbeitung und erledigt ist.

Der Nutzer kann zudem eine „Push-Funktion“ aktivieren und bekommt so die aktuellen Informationen direkt auf seinem Smartphone angezeigt. Die damit mögliche sehr zeitnahe Information ist bereits im Alltag eine

sehr interessante Option, in Krisen- und Gefahrenlagen ist sie ein unbezahlbarer Pluspunkt für die Kommunikation der Stadtverwaltung mit den Bürgern. Die Feuerwehr Balve ist in den Push-Nachrichten mit eingebunden und hat in Zukunft somit die Möglichkeit, die Bevölkerung in Gefahrensituationen über die Push-Nachricht direkt zu informieren.

Mit der jetzt gestarteten Version und deren Angeboten sieht sich die Stadtverwaltung erst am Anfang ihrer Kommunikation via App. Erweiterungen sind geplant und dank eines Baukastensystems jederzeit möglich.

Grußwort des Bürgermeisters

„Nur mit Abstand und so wenig direkten Kontakten wie möglich, werden wir es schaffen“

Sehr geehrte Balverinnen und Balver,

das Jahr 2020 ist vergangen und wir haben ein Jahr erlebt, welches mit nichts in unserer jüngeren Vergangenheit vergleichbar ist. Die Pandemie, ausgelöst durch das Coronavirus hält uns fest im Griff und wir müssen mit vielen Einschränkungen leben.

Diese führten zu vielen Veränderungen in unserem Leben und werden es auch weiterhin tun. Die einschneidendsten Einschränkungen betreffen dabei unsere sozialen Kontakte, die für uns alle miteinander so wichtig sind.

Aber – all die verhängten Maßnahmen dienen letztendlich unserer eigenen Sicherheit und unserer Gesundheit. Deswegen bitte ich Sie alle, auch in den nächsten Wochen und Monaten weiter so achtsam zu bleiben wie wir es in der vergangenen Zeit waren. Nur mit Abstand und so wenig direkten Kontakten wie möglich, werden wir es schaffen, diese Zeit zu überstehen. Dabei leisten die nahen Impfungen einen wichtigen Beitrag, diese Pandemie zu überstehen. Dies setzt natürlich – in unser aller Interesse – eine hohe Impfbereitschaft des Einzelnen voraus um das Infektionsgeschehen zu durchbrechen.

Aber ich möchte uns auch Mut zusprechen, mit positiven Veränderungen, die



in diesem Jahr in Balve und den Ortsteilen anstehen.

Da ist zum einen die neue Trägerschaft der Einrichtung St. Johannes in Balve. Mit dem Caritasverband Arnsberg-Sundern ist es dem Kirchenvorstand gelungen, eine Organisation zu gewinnen, die wichtige Investitionen tätigt, um die mit viel Liebe geführte Einrichtung zu modernisieren und sie attraktiver zu gestalten. Ebenso werden wir im nächsten Jahr das neue Pfarrzentrum wachsen sehen und die Neugestaltung des St.-Blasius-Parks erleben. Daneben wird die Stadt Balve die Erneuerung der Hoffmeisterstraße in Angriff nehmen und damit beginnen, die Dorfmitte in Garbeck attraktiver zu gestalten. In Mellen entsteht hinter dem neu errichteten Feuerwehrgerätehaus

ein Dorfpark für das Dorf und für Besucher, mit Wohnmobilstellplätzen und Wanderparkplatz, und im Bereich Sanssouci werden wir zum Ende des nächsten Jahres hoffentlich mit dem Bau des neuen Feuerwehrgerätehauses für die Löschgruppen Beckum und Volkringhausen beginnen. Dies alles sind Investitionen in die Zukunft, um Balve und seine Ortsteile auch nach der Pandemie zu einer lebenswerten Stadt mit wichtigen Infrastruktureinrichtungen zu entwickeln. Ab dem Frühjahr wird es darüber hinaus in Balve unruhig, wenn die Bauarbeiten für die Verlegung des Glasfaserkabels im gesamten Stadtgebiet beginnen. Hier möchte ich all diejenigen bitten, die ein Anschreiben bezüglich eines Anschlusses ihres Gebäudes erhalten haben, den Antrag zeitnah an die Telekom zurück zu senden. Die Anschlüsse sind für den Immobilienbesitzer kostenlos und werden durch Bund, Land und Stadt Balve gefördert.

Auch wenn uns das Virus weiterhin hemmt, die Dinge so anzugehen, wie wir es gerne hätten, möchte ich dennoch die Entwicklung des Hauptschulbereiches weiter voran treiben. Zurzeit befinden sich noch zwei Jahrgangsstufen in der Hauptschule. Die letzten Schülerinnen und Schüler verlassen im Sommer 2022 diese Schu-

le und wir können frei über die Nachnutzung des Areals entscheiden. Was dort entstehen kann, ist noch in der Findungsphase. Wichtig wäre mir an der Stelle in jedem Fall ein neuer Kindergarten, um das Angebot von U3-Plätzen im Stadtgebiet zu verbessern. Es besteht ein großer Bedarf an diesen Betreuungsplätzen, den die Stadt hier bestens decken könnte.

Sie sehen, viele Dinge sind in der Vorbereitung und können im neuen Jahr umgesetzt werden.

Ich möchte mich bei Ihnen allen bedanken, dass Sie dieses außergewöhnliche Jahr so achtsam miteinander umgegangen sind. Die Fallzahlen für Balve sind Beleg dafür, dass wir gemeinsam verantwortungsvoll mit dieser Pandemie umgehen. Ich bitte Sie, bleiben Sie auch in der nächsten Zeit so vorsichtig, wie Sie es bisher waren. Dann werden wir Balverinnen und Balver auch wieder Schützenfeste und viele andere schöne Veranstaltungen gemeinsam begehen können.

Wir müssen uns nur noch gedulden und den Optimismus nicht verlieren. Ich wünsche Ihnen und uns allen Wohlergehen und Gesundheit für das gerade neue Jahr 2021.

Sau faste ärre Balve!

Hubertus Mühlhling
Bürgermeister der Stadt Balve

Rosalie von Landsberg-Velen:

„Viel Neues erwartet Besucher im Juni“

Planungen für das Longines Balve Optimum laufen bereits

Ein schwieriges Jahr 2020 gab es für die Veranstalter des Longines Balve Optimum. Turnierchefin Rosalie von Landsberg-Velen blickt optimistisch in die Zukunft. Die Planungen für das Longines Balve Optimum im Juni laufen bereits an.

„Wir wollen und müssen in die Planung für 2021 gehen. Dass wir mit Änderungen und Verlegungen umgehen können und auch sehr kurzfristig umplanen können, haben wir in diesem Jahr bereits gezeigt. Unser Dank geht an alle Unterstützer und Helfer“, so Rosalie von Landsberg-Velen im Namen der Turniergemeinschaft.

Das nächste Longines Balve Optimum soll vom 3. bis 6. Juni 2021 stattfinden. Dann stehen auch wieder die Deutschen Meisterschaften der Dressur- und Springreiter/innen im Mittelpunkt. 2021 sogar ganz besonders – und das aus mehreren Gründen. Zum einen finden im August die von 2020 auf 2021 verschobenen Olympischen Spiele in Tokyo statt – hier gilt es sich zu empfehlen –, zum anderen, da das Optimum mit den Deutschen



Meisterschafts-Entscheidungen erstmals Teil der sogenannten „Finals“ von ARD und ZDF ist und live aus dem Stadion am Schloss Wocklum übertragen wird. „Teil der Finals zu sein, ist für den Reitsport und natürlich auch für das Longines Balve Optimum sehr wichtig. Es wertet unseren Sport auf und erweist ihm den passenden Rahmen“, sagt Rosalie von Landsberg-Velen.

„Die Finals“ ist ein Zusammenschluss von ca. 20 Sportarten, die alle an einem Wochenende eine gemeinsame Deutsche Meisterschaft austragen. 2021 werden die Fi-

nals in NRW, Braunschweig und Berlin stattfinden und ca. 30 Stunden lang auf ARD und ZDF übertragen. Programmlich stellen „Die Finals“ für ARD und ZDF auch eine Generalprobe für die kurz danach beginnenden Olympischen Spiele in Tokio dar.

Aufgrund der „Finals 2021“ wird sich der Zeitplan des Longines Balve Optimum ändern:

Donnerstag, 3. Juni:
Ein Qualifikationsspringen

Freitag, 4. Juni:
Finalspringen & Entscheidung DM Damen

Samstag, 5. Juni:
Finalspringen & Entscheidung DM Herren. Der Grand Prix Special wird aufgezeichnet und eingespielt.

Sonntag, 6. Juni:
Die Grand Prix Kür am Sonntag bleibt bestehen. Es wird auch in der Dressur international.

Premiere feiert die Deutsche Meisterschaft der U25-Dressurreiter/innen. Erstmals gibt es nationale Titelkämp-

fe für die Nachwuchs-Grand Prix-Reiter. Die U25-DM wird übrigens im Rahmen des Piaff-Förderpreises in Balve ausgetragen. Mit dem CDI Am, der Almased Dressage Amateur Tour, die nur an den 5 schönsten Plätzen Europas stattfindet, gehen die besten Amateurreiter an den Start – damit wird der Bogen zwischen Breiten- und Profisport bestmöglich gespannt. „Wir freuen uns sehr darüber, diese beiden Neuerungen in unser Dressurprogramm einzubauen“, verrät Turnierveranstalterin Rosalie von Landsberg-Velen.

Aufgrund der Coronapandemie und den nicht abschätzbaren Wendungen, ist der Vorverkauf der Tickets für 2021 zunächst mit angezogener Handbremse gestartet. „Es werden nur 25% des Stadions angeboten. Wir werden natürlich entsprechend der jeweiligen Situation und Umstände reagieren und modifizieren“, erläutert Rosalie von Landsberg-Velen. Und ergänzt: „Natürlich hoffen wir, dass 2021 für uns alle ein besseres Jahr wird und wir gemeinsam durch die Krise kommen.“

Impressum

Herausgeber: Julian Zimmermann
Druck + Verlag:
Zimmermann Druck + Verlag GmbH,
Widukindplatz 2, 58802 Balve
Telefon: 02375 8990

Redaktion:
Roland Krahl (V.i.S.d.P.),
Daniel Pütz
Telefon: 0171 833 83 18
redaktion@hoenne-express.de

Anzeigen:
Mareen Hobitz
Telefon: 02375 89945 oder
Mobil: 0151 10537926
m.hobitz@zimmermannndruck.de



TOLLE
WURST


JEDOWSKI
SAUERLÄNDER LANDMETZGEREI

MODERNSTE TECHNOLOGIE
TRADITIONELLES, HANDWERKLICHES KÖNNEN
GROSSE AUSWAHL WESTFÄLISCHER & SCHLESISCHER
WURSTSPEZIALITÄTEN AUS EIGENER HERSTELLUNG
KREATIVE IDEEN FÜR JEDE SAISON
UND JEDEN GESCHMACK

Hauptstrasse 7 · 58802 Balve · 0 23 75 - 30 26
metzgerei-jedowski.de

Ihre Medienberaterin für den

HÖNNE EXPRESS



Mareen Hobitz

Telefon: 02375 89945

Mobil: 0151 10537926

E-Mail: mareen.hobitz@t-online.de

anzeigen@hoenne-express.de

Widukindplatz 2 · 58802 Balve

BESTATTUNGSHAUS



KÄMMERLING oHG



Sie müssen sich um nichts kümmern!

Ein Todesfall in der Familie ist immer ein Ausnahmefall. Große Trauer und große Betroffenheit. Die Gedanken sind überall und nirgends. Wie gut, wenn Sie in dieser Situation einen Partner an der Seite haben, der sich um alles kümmert. Professionell, einfühlsam und kompetent. Wenn Sie es wünschen, übernehmen wir für Sie wirklich alles: Sie legen fest, was Sie selbst tun wollen und was wir Ihnen abnehmen können. Auf uns können Sie sich in jedem Fall 100-prozentig verlassen. Versprochen.

Wir kümmern uns gerne.

Bestattungshaus Kämmerling oHG · Lendingrser Hauptstraße 48 · D-58710 Menden
Telefon: +49 2373 81232 · info@lebensraeume-kaemmerling.de · www.lebensraeume-kaemmerling.de

Die nächste Ausgabe des HÖNNE-EXPRESS

erscheint am Donnerstag, 4. Febr. 2021!

Redaktionsschluss: Freitag, 29. Januar 2021

Anzeigenschluss: Freitag, 22. Januar 2021

HLH BioPharma

Casa Sana®
ALOE papaya

JETZT NEU!

ALOE trifft auf papaya.



Auch erhältlich in Ihrer Apotheke am Drostsenplatz
www.hlh-biopharma.de



WIR VERKAUFEN KOSTENGÜNSTIG:
ZERTIFIZIERTE GARTENERDE + SCHOTTER / SPLITT
AUS BESTEM RECYCLING-MATERIAL

Containerdienst
Entsorgungsfachbetrieb • Bringhof

Röhrtaler Wertstoff
fair und freundlich

SUNDERN: Zum Dümpel 60g
Tel. 0 29 33 - 92 28 20 0
Mo.-Fr. 8⁰⁰-12⁰⁰ / 12³⁰-17⁰⁰ Sa. 8⁰⁰-13⁰⁰

WIEBELSHEIDE: Borkshagenstraße 13
Tel. 0 29 32 - 94 16 60 0
Mo.-Fr. 8³⁰-12³⁰ / 13⁰⁰-17⁰⁰ Sa. 10⁰⁰-15⁰⁰

GÖSSEL
ELEKTROTECHNIK

Wir finden für Sie die richtige Lösung

Burgbergweg 9 · 58802 Balve
0 23 75 - 20 25 68 · www.goessel-elektrotechnik





Bereits vor sieben Jahren wurde die Umgestaltung der Hoffmeisterstraße beschlossen, in 2021 soll sie nun erfolgen. Foto: Krahl

Verkehrsberuhigung in der Hoffmeisterstraße ist das Ziel

Die Hoffmeisterstraße mit ihrem Bodenpflaster ist in die Jahre gekommen. Steine sind locker, Dellen sind spürbar. So hatte der Rat der Stadt Balve bereits im Jahr 2013 eine entsprechende Umgestaltung der Hoffmeisterstraße beschlossen und entsprechende Fördergelder im Rahmen des Städtebauförderungsprogramms beantragt. Jetzt soll im Jahr 2021 tatsächlich die Bauausführung erfolgen.

Ortsvorsteher Matthias Streiter freute sich jedenfalls während der Ratssitzung im Dezember, dass sich in diesem Bereich etwas tut und somit der Innenstadtbereich aufgeschönt wird. Und noch erfreulicher dabei ist, die Anliegen werden bei dieser Neugestaltung nicht zur Kasse gebeten.

Die Umgestaltung soll der Verbesserung der Verkehrssituation dienen, sowohl für Fußgänger, Radfahrer und Rollstuhlfahrer. Außerdem soll durch die neue Struktur der Autofahrer ausgebremst werden. Dafür würden zu-

sätzliche Grünbeete sorgen, so Rolf Wagner von der Planungsfirma KWO. Das diene zudem einer kleinen Entseelung und der Verbesserung des Stadtbildes.

Auch die Stufenanlage vor dem Maibaum und dem Brunnen soll so nicht bleiben. Hier sollen Sitzstufen, die unterbrochen werden von zwei Blockstufen, für eine bessere Aufenthaltsqualität sorgen.

Zur Verkehrsberuhigung sollen auch zwei weitere Parkplätze dienen, die an der Polizeistation gebaut werden sollen. Durch das bereits in der Dreikönigsgasse durchgeführte Konzept mit verschiedenen Steinen und Farbnuancen sollen die Parkboxen sichtbar werden. Allerdings, das forderten die Ratsleute, sollen die Farbabstufungen deutlicher sein. Bei Regen und Dunkelheit sei das in der Dreikönigsgasse kaum erkennbar. „Da haben wir uns von schönem Sommerwetter bei der Besichtigung und Auswahl der Steine wohl täuschen lassen“, übten die Ratsherren Selbstkritik. kr

Aus Fenster wird Design.

Die neue außergewöhnliche Oberfläche für moderne Kunststofffenster: ästhetisch, pflegeleicht, widerstandsfähig.

- Ultramatte Optik
- Außergewöhnliche samtige Haptik
- Anti-Graffiti-Oberfläche

peters
Fenster Türen Treppen
www.peters-fenster.de

Zum Imberg 15 · 58809 Neuenrade-Affeln
Telefon 02394 91910 · info@peters-fenster.de

• Heizöl • Holzpellets • Spedition

Bauer
Voller Energie!

365 Tage Notdienst ☎ 02394 800983 www.heizuel-bauer.de

Ph. Platte Mobil 0171 / 67 69 172
Heizung - Sanitär Hofstr. 24a 58802 Balve

☎ 0 23 75 / 15 11

Meisterbetrieb Philipp Platte

Beratung Wartung Kundendienst

**Mobile Fachfußpflege
Medizinische Fußpflege**

Helga Elsholz
Tel.: 0173 7368813
Mail: helga-demenzia@gmx.de

**Ohne Zeit und Termindruck!
Einfach anrufen und ich komme ins Haus!**

Balve im Januar

Balve hat Zukunft

Sparkassen stehen seit 200 Jahren an der Seite der Menschen. Die Vereinigte Sparkasse im Märkischen Kreis ist in Balve schon seit fast 140 Jahren fest verwurzelt.

Wir verbinden wirtschaftlichen Erfolg mit sozialer Verantwortung. Dabei sind wir dem Gemeinwohl verpflichtet und übernehmen hier vor Ort eine aktive Rolle für die wirtschaftliche, soziale und kulturelle Entwicklung. Darüber hinaus fördern wir Kunst, Kultur und Sport. Das wird auch weiterhin so bleiben! Wir wünschen uns, dass möglichst viele Bürgerinnen und Bürger an Wohlstand und Entwick-

lung teilhaben können. Mit unserem vielfältigen, gesellschaftlichen Engagement schaffen wir dafür gerne die Rahmenbedingungen, um die Lebensqualität in Balve und Umgebung zu steigern.

Mit 18 Kolleginnen und Kollegen steht das Spar-

kassen-Team, inklusive der Geschäftsstelle in Garbeck, den Balverinnen und Balvern in allen Geldangelegenheiten kompetent zur Seite. Man kennt und schätzt sich gegenseitig. Die durchgehenden Öffnungszeiten der Hauptstelle Balve sind kundenfreundlich:

Montag: 8.30 bis 18 Uhr
 Dienstag: 8.30 bis 18 Uhr
 Mittwoch: 8.30 bis 16 Uhr
 Donnerstag: 8.30 bis 18 Uhr
 Freitag: 8.30 bis 16 Uhr

Das Team um den Markt- bereichsleiter Sebastian Richter lebt unser Motto:

Sparkasse. Gut für Balve.



BalWer - Balver Werbegemeinschaft e. V.
 Vorsitzender: Daniel Pütz
 Alte Gerichtsstraße 4
 58802 Balve
 vorstand@balverfachhandel.de



Für Sie in Balve...

Wir wünschen allen Balvern ein gutes und erfolgreiches Jahr 2021!

www.balwer.de

SOWIE: SIGNAL IDUNA VERSICHERUNGEN, RADIO-FERSEH-STAFFEL, MÄRKISCHER GETRÄNKEVERTRIEB MERTENS, BALVER GRILLSTÜBCHEN UND RESTAURANT PADDBERG

Schönster Baum von Balve gewählt

Auch in diesem Jahr wurden während der Adventszeit Weihnachtsbäume an der Balver Hauptstraße aufgestellt, um ein wenig adventliche Atmosphäre in die Innenstadt zu bringen.

Doch wie das gesamte Jahr etwas „Besonders“ war, so gab es auch beim weihnachtlichen Straßenschmuck eine Besonderheit: Die Balver Werbegemeinschaft hatte zu einer Baumschmuckaktion aufgerufen. Vereine und Familien waren dazu aufgefordert im Rahmen der an den Adventssamstagen stattfindenden „Balver Adventsshopping“-Aktion die meist noch kahlen Bäume zu schmücken. Als kleinen Anreiz wurden Balver Gutscheine im Wert von 150, 100 und 50 Euro ausgelobt.

Über die Preisverteilung entschied nicht etwa eine Jury, sondern es gab in der



Facebookgruppe „Du bist Balver wenn...“ eine Online-Abstimmung, an der sich insgesamt 364 Gruppenmitglieder beteiligten.

Zu diesem Zweck wurden alle Bäume einmal abfotografiert und in einer großen Col-

lage über eine Woche hinweg zur Wahl gestellt. Insgesamt wurden 364 Stimmen abgegeben, von denen 140 der Siegerbaum der evangelischen Kirchengemeinde auf sich vereinen konnte. Die Gewinner des zweiten Preises konn-

ten 72 Stimmen und die des dritten Preises 50 Stimmen für sich gewinnen. Da die Aktion auf sehr positive Resonanz gestoßen ist, wird die Balver Werbegemeinschaft diese wohl im kommenden Jahr wiederholen.

Videoweihnacht mit dem SG-Vorsitzenden

Besondere Zeiten erfordern besondere Maßnahmen. So dachte sich das auch Christian „Oskar“ Müller, der erste Vorsitzende der SG Balve Garbeck. So richtete er sich diesmal pandemiebedingt mit einer besonderen Weihnachtsansprache an seine Schützlinge.

In fast schon präsidialer Manier präsentierte sich der 1. Mann im Verein, im heimischen Wohnzimmer, vorm festlich geschmückten Tannenbaum. Auf dem Kopf eine Weihnachtsmütze in augenzwinkernden „Balver Blau“ (eine andere Interpretation



der gewählten Farben fällt der Redaktion nicht ein) lässt Müller seine Mitglieder an einer Rückschau auf ein wirklich verrücktes Jahr teilhaben, bedankt sich bei Weggefährten und Unter-

stützern und appelliert an jeden einzelnen, die heimischen Gastronomen, Firmen und Ladenbesitzer mit Essensbestellungen, Aufträgen und Einkäufen in Balve zu unterstützen, so wie

diese in all den Jahren die heimischen Vereine durch Sponsoring u. ä. unterstützt haben.

In der 4:30-minütigen Videobotschaft, vergisst er es auch nicht, sich bei Politik und Stadtverwaltung zu bedanken, die in 2021 „besonders offene Ohren für ihre Vereine haben werden“.

Mit den Worten „bleibt gesund!“ beendete er die Botschaft. Diese Worte kann man dem Hauptdarsteller des Videos nur zurückgeben, der in diesen Tagen seinen 60. Geburtstag feierte.



**Größte
Druckerei
im
Sauerland**

Zimmermann



Jobs+Karriere bei Zimmermann

Wir suchen für das neue Ausbildungsjahr ab Februar 2021

► **Auszubildende (W/M/D) als
MEDIEN TECHNOLOGEN OFFSETDRUCK**

► **Auszubildende (W/M/D) als
MEDIEN TECHNOLOGEN
DRUCKVERARBEITUNG**

► **Auszubildende (W/M/D) als
INDUSTRIEKAUFFRAU / -MANN**

Gerne kann vorher ein Praktikum gemacht werden,
um das Berufsbild kennenzulernen.

ZIMMERMANN DRUCK + VERLAG GMBH Standort: Widukindplatz 2, 58802 Balve

Als größte Druckerei im Sauerland sind wir seit fast 90 Jahren ein mittelständisches Familienunternehmen mitten in Balve. Wir sind für unsere Kunden der erste Ansprechpartner für die Produktion von hochwertigen Zeitschriften, Schul- und Lernunterlagen, sowie Bedienungsanleitungen oder Loseblattwerken.

DAS ERWARTET SIE:

In unserem Familienunternehmen erwarten Sie flache Hierarchien und ein hohes Teambewusstsein, welches durch regelmäßige Mitarbeiterveranstaltungen gestärkt wird.

DAS ERWARTEN WIR:

Bereitschaft zum Schichtdienst (3-schichtig), eine hohe Motivation und zuverlässige, sowie sorgfältige Arbeitsweise. Sie können im Team arbeiten, sind ausdauernd, belastbar und gewissenhaft, Sie sind an einer längerfristigen, beruflichen Perspektive in einem erfolgreichen Team interessiert.

BEWERBUNG:

Sie wollen Mitarbeiter in der größten Druckerei des Sauerlands werden?
Bewerben Sie sich direkt bei uns unter

karriere@zimmermanndruck.de.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Sie wollen mehr über uns erfahren? Klicken und anrufen.

www.zimmermanndruck.de

K O M M E N T A R . . .

Kultur ≠ Ehrenamt

Sachverhalt: Von der Öffentlichkeit relativ unbenutzt wurden in der konstituierenden Ratssitzung am 4.11.2020 die Ausschüsse UPB (Umwelt, Planung, Bau) und SKSS (Schule, Kultur, Soziales, Sport), umbenannt in USB (Umwelt, Stadtentwicklung, Bau) und ESDS (Ehrenamt, Schule, Digitalisierung, Soziales).

Begrüßenswert: Digitalisierung als wichtiges Thema der jüngeren Vergangenheit und näheren Zukunft zieht in den Ausschussnamen ein, und findet so hoffentlich die Aufmerksamkeit, die ihr zusteht.

Bei „Planung“ und „Stadtentwicklung“ mag es sich noch um semantische Spitzfindigkeiten handeln, was die Umbenennung angeht, blöd hingegen wird es aber für Sport und Kultur. Beide werden jetzt unter „Ehrenamt“ zusammengefasst und stellen somit keine Schwerpunktthemen des ehemaligen SKSS-Ausschusses mehr dar. Keine gute Entscheidung, da sich daraus auch eine gewisse Haltung der Entscheidungsträger, besonders was die Kultur angeht, ablesen lässt. Richtig ist: Die Stadt Balve ist in ihrer Rolle als Kulturträger eher zurückhaltend und delegiert diese Aufgabe gern an ehrenamtlich tätige Vereine. Die glückliche Lage, in der die Stadt hier ist, wenn sie Dank der Schützenbruderschaft, des Festspielvereins und anderer kulturell aktiver Vereine eben keine eigene Kulturstätte nebst Programm betreiben muss, entlässt sie aber keineswegs aus der Pflicht hierzu. Der Rückschluss Kultur = Ehrenamt, und somit nicht Aufgabe der Stadt, ist also unzulässig.

Im Gegenteil sollten Kapazitäten, die in Balve durch ehrenamtliche Arbeit in besonderer Weise frei werden, wieder in die Kulturarbeit zurückfließen. Andere Städte unterhalten schließlich auch eigene Kulturstätten und müssen diese finanziell und planerisch in die Verwaltungs- und Ausschussarbeit einbinden. Ein Ansatz für die Nutzung eingesparter Mittel könnte hier der seit Jahren immer wieder von der SPD vorgeschlagene Fond zur projektbezogenen Kulturförderung sein. Indem man aber die Kultur aus der Namensgebung eines der größten städtischen Ausschüsse streicht, vermittelt man den in der Kulturarbeit tätigen das genaue Gegenteil. Natürlich bleibt die Kultur weiterhin Aufgabenbereich des ESDS, doch in der Außerdarstellung erfährt sie eine klare Abwertung.

Zusätzlicher fader Beigeschmack ist, dass diese Entscheidung keinesfalls im Vorfeld im interfraktionellen Austausch vorgebracht und diskutiert wurde, sondern in der Ratssitzung von der CDU beantragt und beschlossen wurde. Angehende Ausschussmitglieder anderer Fraktionen, die sich auf die Arbeit im Gremium mit den Schwerpunkten Kultur und Sport eingestellt haben, waren auf diese Themenverlagerung völlig unvorbereitet.

Sicher war hier der Wunsch das Ehrenamt aufzuwerten der Vater des Gedankens. Jedoch sollte Ehrenamt stärken, ohne Sport und Kultur zu schwächen die Devise sein, um nicht durch die Hintertür dem weiteren Abbau des kulturellen Engagements der Stadt den Weg zu ebnet.

Daniel Pütz

Ersatzprogramm für Weihnachtsmarkt:

Adventshopping in Balve

Normalerweise ist die Adventszeit nicht nur wegen des Weihnachtsgeschäftes eine der arbeitsintensivsten Zeiten für die Balver Unternehmen.



Auch der Weihnachtsmarkt am Drostenhaus findet traditionell am 2. Adventswochenende statt. Neben dem verkaufsoffenen Sonntag haben die Mitglieder der Balver Werbegemeinschaft auch alle Hände voll zu tun, als Veranstalter den Weihnachtsmarkt zu organisieren. Doch 2020 war alles anders. Der Weihnachtsmarkt wurde bereits im Spätsommer abgesagt. Die richtige Entscheidung, wie sich im Nachhinein herausstellte. Das Planen von Woche zu Woche erwies sich als richtige Strategie. Als kleines Ersatzhighlight gab es das „Adventshopping“. „Du bist Balver, wenn Du Deine Einkäufe in Balve tätigst.“ Diesem Credo folgten die Hönnestädter am ersten Aktionstag, dem 1. Advent, noch verhalten. Geprägt vom Teillockdown hatten die Geschäfte noch wenig zu tun. Nur wenige hatten sich zu den Klängen von Heinrich Springers Drehorgel in die Stadt verlaufen, um sich ein Stempelkärtchen zu holen. Anders dann am 2. Advent. St. Nikolaus (der ein Cousin von Ortsvorsteher Matthias Streiter sein könnte) verteilte über 100 Stutenkerle an die vielen Kinder, die mit ihren Eltern die Innenstadt besuchten. Von der Dachterrasse des Haus Drei Könige und

der Treppe am Drostenhaus ertönten weihnachtliche Klänge, dargeboten von Abordnungen des Musikvereins Balve, versüßt vom Glühwein ToGo, den Katharina Hohmann, Wirtin des Drostenkellers spontan anbot. Ähnlich gut besucht war dann der folgende Samstag, an dem die Werbegemeinschaft zur Baumschmuckaktion mit Preisen in Form von Gutscheinen im Wert von 300 Euro einlud. Darüber hinaus spielte das Glockenspiel der Volksbank ein einstündiges Konzert, unterbrochen von Posaunenklängen von „Glöckner“ Markus Müller und Sören Romburg, die aus den Fenstern des Geldhauses spielten. Da der letzte Adventssamstag als Einkaufstag ausfiel, haben die Vorstandsmitglieder der Werbegemeinschaft beschlossen auch die nicht komplett gestempelten Loskarten mit in die Verlosung aufzunehmen. Diese können in den nicht vom Lockdown betroffenen Geschäften abgegeben werden.

Alles in allem boten die Aktionstage vielleicht keinen Ersatz für den Weihnachtsmarkt, zeigten aber, dass mit entsprechendem Angebot und Werbung die Nachmittage der Adventssamstage zu attraktiven Einkaufstagen ausstaffiert werden konnten.

Ausgewählte Weine ab sofort im Onlineshop!

Weinhaus Anneliese Schmitz

www.Shop-Weinhaus-Schmitz.de

Am Baumberg 13, 58802 Balve
☎ 02375/4411

Montag und Donnerstag von 15-19 Uhr,
Freitag von 10-12:30 Uhr und 15-19 Uhr, Samstag von 10-13 Uhr
oder nach telefonischer Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten

MEHR ALS NUR FLIESEN.

Komplettbäder aus einer Hand.

... auch barrierefrei.



Reinstein
NATURSTEINE
FLIESEN GmbH & Co. KG



Karrenstraße 22 • 58802 Balve-Garbeck • Tel. 02375 685
www.reinstein-natursteine.de • info@reinstein-natursteine.de



Bei uns ist Qualität bezahlbar.

Gehringner Schlade 38
58802 Balve
Tel.: 02375 937399
Mobil: 0173 7489261

- ✓ Professionelle Beratung mit 3D-Planung bei Ihnen Zuhause – auch abends oder am Wochenende
- ✓ Ihr Vorteil – Direktvermarktung
- ✓ Komplett-Montage-Service
- ✓ Geräte namhafter Hersteller

www.kuechen-balve.de

GEBÄUDEREINIGUNG

Thiel

Roland Thiel
Glas- & Gebäudereinigung

58802 Balve • Mobil: 0163 / 48 77 41 2
Tel.: 02375 / 93 87 44 • Fax: 02375 / 937 58 38

- Glasreinigung in privaten Haushalten
- Glasreinigung im gewerblichen Bereich
- Schaufensterreinigung
- Wintergartenreinigung
- Fußbodenbeläge
- Gebäudereinigung jeglicher Art

Hotel garni

ZUM DROSTEN

Klaus Heringhaus
58802 Balve, Mühlenweg 4

Tel. 0 23 75 - 9 39 40

www.zum-drosten.de • info@zum-drosten.de

So langsam ist beim Bau des katholischen Pfarrheims etwas zu sehen

Nachdem so mancher Kubikmeter Erde an der katholischen Kirche St. Blasius für die Errichtung des neuen Pfarrheims weggefahren wurde, begannen im Dezember auch die Arbeiten an der Bodenplatte. Wer jedoch vermutet, das

ist eine Arbeit, die Ruckzuck erledigt ist, der hatte sich getäuscht.

So schnell gehe das nicht mit der Bodenplatte, hieß es vor Ort an der Baustelle. Denn zunächst musste der Untergrund verfestigt werden, bevor dann

die Abwasserrohre gelegt werden konnten. Und das muss natürlich sorgfältig gemacht werden, denn sonst passen hinterher die Anschlüsse in den Wänden nicht mehr. Eine dünne Betonschicht folgt und darauf kommt dann die eigentliche Wärmedämmung. Ansonsten wären die unteren Räumlichkeiten sehr fußkalt und die Heizkosten würden steigen. Das soll

aber vermieden werden. Und erst dann kommt die Bodenplatte darüber, hieß es an der Baustelle.

Wann dann mit den Hochbauarbeiten begonnen werden kann, steht allerdings noch nicht fest. Dafür ist frostfreies Wetter erforderlich. Und in den Wintermonaten Januar und Februar können noch so einige Frosttage kommen.

kr

Elfenspiegel
Naturfriseur und mehr ...
Veronika Schramm · Am Brunnen 20 · 58802 Balve
Tel.: 02375/9386848

TOP Angebot Januar!

Kondens-Wäschetrockner
Constructa CWK3N201

Energieeffizienzspektrum A+++ bis D, Auto-Dry: feuchtgesteuerte Trocknungsprogramme, vollelektronische Einknopf-Bedienung für feuchtgesteuerte Zeit- und Spezialprogramme. Spezialprogramme: Wolle finish, Schnell/Mix. Outdoor, Zeitprogramm warm und kalt, Hygiene, Dessous 40 min., Touch-Control-Tasten: Schongang, Knitterschutz, LED-Display für Restzeitanzeige und 24 h Endezeitvorwahl, Anzeige für gefüllten Kondensatbehälter. Fassungsvermögen 7 kg, Betriebsgeräusch 65 dB

499,- €
Lieferung in Balve 30,- €

+busche
technik und design studio
Hauptstraße 12
58802 Balve
Tel. 0. 2375. 2051 546
www.busche-elektrotechnik.de



Nach der Bodenplatte dürfte es erst einmal eine Winterpause geben.
Foto: Krahl





Elisabeth Tillmann und Petra Wick pflegen den Weihnachtsgedanken

Die Geben-und-Nehmen-Hütte ist längst ein fester Bestandteil des adventlichen Balves. Die Hütte, die dieses Jahr erstmals an der Hautstraße positioniert wurde, lädt die Bevölkerung ein, nicht mehr Gebrautes für andere zur Verfügung zu stellen und Gewünschtes für sich zu entdecken. Damit die Ware auch richtig zur Geltung kommt, kümmern sich Elisabeth Tillmann und Petra Wick ehrenamtlich um die kleinen und großen Geschenke. Auch in diesem Jahr blieb es aber wieder nicht bei kleineren Umstellarbeiten und abendlichem Abschließen. Häufig wurden Teile abgeben, die

eigentlich nicht mehr für eine Weiterverwendung geeignet sind. Täglich mussten mehrere Säcke Müll aus der Hütte entsorgt werden. Dennoch wird es das Angebot, das von der Balver Werbegemeinschaft organisiert wird, voraussichtlich auch im nächsten Jahr geben. Schließlich hat die Hütte, an der der Zahn der Zeit auch nicht spurlos vorübergeht, in diesem Jahr eine vollumfängliche Renovierung genießen dürfen. Sie wird noch bis in den Januar hinein an der Hauptstraße stehen. Der eine oder andere wird ja vielleicht nach Weihnachten etwas finden, was er lieber abgeben möchte.

Keine Gottesdienste

Balve. Nachdem das Presbyterium der Evangelische Kirchengemeinde Balve kurz vor Weihnachten entschieden hat, keine Präsenzgottesdienste über die Feiertage abzuhalten, sind auch zunächst bis zum 10. Januar alle Gottesdienste abgesagt. Ebenso hat auch der katholische Pastoralverbund gehandelt und alle hl. Messen und Andachten bis zum 10. Januar abgesagt. Wie es weiter geht, wird zeitnah entschieden.

Keine Sprechstunden der Pflegeberatung

Märkischer Kreis. Die wöchentlichen Sprechstunden der Pflegeberatung des Märkischen Kreises in den Städten und Gemeinden fallen vorerst aus. Grund ist die ab Mittwoch, 16. 12., geltende, neue Coronaschutzverordnung. Zeitgleich wird die telefonische Beratung über das Pflege-Info-Telefon unter 02352/966-7777 ausgeweitet. Die neuen Sprechzeiten der Pflegeberaterinnen sind: montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr, montags bis mittwochs von 13.30 bis 15.30 Uhr, Donnerstagnachmittag von 13.30 bis 17 Uhr. Weiterhin bleibt die Pflegeberatung des Kreises per E-Mail unter pflegeberatung@maerkischer-kreis.de erreichbar.



ORTLIEB
Kfz-Meisterbetrieb



Ihre Mehr-Marken-Werkstatt für

<ul style="list-style-type: none"> ➤ Inspektion nach Herstellervorgaben ➤ Reifenservice ➤ Achsvermessung ➤ Automatikgetriebebspülung ➤ Karosserie & Lack 	<p>Täglich TÜV</p> <p>Mo 14:30 - 16:00 Di 15:00 - 16:30 Mi 10:30 - 12:00 Do 13:00 - 14:00 Fr 08:00 - 09:30</p>
---	--

Hönnetalstraße 40 • 58802 Balve • Tel 02375 5233 • www.autofit-ortlieb.de

Bestattungen
Willi Herrmann Inh. Dirk Becker

- Erledigung aller Formalitäten bei Erd-, See- und Feuerbestattungen
- Überführung ins In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge
- Unverbindliche Beratung

Tel. 02375 **2679** *Immer für Sie da!*

Dirk Becker
Am Brunnen 1
58802 Balve
mail@becker-bestattungen.com

Der letzte Weg in
guten Händen...

Inserieren im

HÖNNE EXPRESS

Kranken- und Dialysefahrten

für alle Kassen

Großraum-Taxi

für 8 Personen

Wir
wünschen
allen ein
gesundes
neues Jahr!



rollstuhlgerechtes Taxi

Auf Grund der Pandemie
schreibt der Märkische Kreis
die Zeiten für Fahrten
von 7 bis 19 Uhr vor.

TAXI

WOLFGANG
ZABEL

Tel. Balve
36 83 + 45 55

Beerdigungsinstitut Hesse

Bestattermeister Christian Oest

Erd-, Feuer- und Seebestattung
Trostwald
Bestattungsvorsorge

Mühlenstraße 10
58809 Neuenrade-Affeln
Telefon: 02394 262



Advent zum Mitnehmen in Mellen

Was machen eigentlich Weihnachtsmarkthütten, wenn kein Weihnachtsmarkt ist? Zwei der Hütten der Balver Werbegemeinschaft erfreuten während der Adventszeit die Menschen in Mellen und Langenholthausen.

Unter dem Motto „Advent zum Mitnehmen“ bot das Gemeindeteam der St.-

Barbara-Kirchengemeinde Mellen an jedem Adventssonntag von 16 bis 18 Uhr weihnachtliche Texte und Impulse, Süßes für Kinder, Ausmalbilder, kleine Sticker uvm. an. Die Resonanz an den Abenden war erfreulich gut, zwischen 30 bis 40 Personen, natürlich coronakonform und mit Abstand, kamen zur Hütte.

Bernhard Krüdwagen, Vorsitzender des Männerchores 1874 Balve e.V.:

„Die Vollbremsung von 100 auf 0 war schon krass“

Bernd, bevor wir auf das neue Sängerjahr ausblicken, schauen wir zurück: 2020 war besonders für Chöre ein herausforderndes Jahr. Doch zunächst von Anfang an: Was waren die letzten Dinge, die ihr als Verein noch in der „alten Normalität“ erleben durftet? Das waren das Neujahrskonzert in der kath. Kirche im Januar, das Freundschaftssingen am 7. März bei unseren Sangesfreunden MGV Amicitia Garbeck und natürlich die „normalen“ Proben, bei uns im Chorraum, im Drostenhäus.

Das Neujahrskonzert wurde auch aufgezeichnet, die CD ist grad frisch rausgekommen. Wie ist es für Dich den Chor auf Platte zu hören, nachdem er ein dreiviertel Jahr (zumin-



dest bei Auftritten) stumm geblieben ist?

Es ist für mich ein gemischtes Gefühl, mir dieses Konzert anzuhören, was wir ja mit unseren befreundeten Vereinen, dem gemischten Chor Melodie Mellen, dem Balver Kirchenchor und dem Balver Musikverein, zu dem wir ein ganz besonderes freund-

(Fortsetzung Seite 13)

Elektro

FILTER

GmbH & Co. KG

Elektroinstallation · Smart Home Technik

Industriekundendienst

Thermographie ISO 9712 · Photovoltaikanlagen

Datennetzwerktechnik · Kommunikationsanlagen

Elektrogeräte: Verkauf und Kundendienst

Villeroy & Boch – ganzjährig 20% Rabatt (außer Sonderpreise)

Tel. 0 23 92/6 13 64

Bahnhofstraße 10 · 58809 Neuenrade · www.elektro-filter.de

Wir suchen

flexible Mitarbeiter (m/w/d)
auf Abruf für Auslieferungsfahrten
mit unserem Firmentransporter
auf 450-€-Basis!

Eigener Führerschein ist Voraussetzung.

Zimmermann Druck + Verlag GmbH

Anfragen bitte an Roberto Ludwig
unter Tel. 02375 89910

oder E-Mail: r.ludwig@zimmermandruck.de

Meisterbetrieb

TRANS

ALLES RUND
UMS HAAR

AIR

Lücke

Christina

Ihr Frisör-Heim-Service

Balve 1638 0172 - 7479514

Inserieren
im

HÖNNE EXPRESS

schaftliches Verhältnis pflegen, gestaltet haben. Stolz, Freude und Traurigkeit, wechseln sich da ab.

Das Sängerkfest in Garbeck war der letzte offizielle Termin, der von Euch als Chor wahrgenommen wurde, war hier schon eine Änderung der Stimmungslage zu spüren?

Ja, auch wenn wir uns da noch nicht vorgestellt hatten, wie ernst die Lage hier bei uns werden wird und der Chorbetrieb kurz darauf komplett ruhen musste, war die Stimmung in der Halle ein wenig zu spüren. Gott sei Dank ist bei diesem Event nichts passiert.

Als es dann hieß in die verfrühten Osterferien zu gehen, war Euch als Führungsriege des MCs bewusst, dass die Einschränkungen über jenen Zeitraum hinaus gehen?

Nein. Anfangs hatten wir gehofft, dass die Chorproben nach den Osterferien irgendwie weitergehen werden. Die Vollbremsung von 100 auf 0 war schon krass.

Euer Verein hat verschiedene wirtschaftliche Standbeine. Da wären Mitgliedsbeiträge, Erlöse aus Veranstaltungen und Konzerten, aber auch Aktionen, wie bspw. Papier sammeln und der Ausschank von Getränken im Rahmen des Probenbetriebs. Wie hat sich die Einnahmesituation verändert und wie werden die Ausfälle kompensiert? Gibt es hier Hilfen vom Staat?

Wie ja aus der Frage schon zu entnehmen ist, haben wir verschiedene Standbeine der Einnahmen. Neben den Mitgliedsbeiträgen sammelt unser Chor Altpapier, welches von der Balver Bevölkerung zum Papierlager, beim Sangesbruder Reinhold Köster, in die Bogenstraße gebracht wird.

Einnahmen aus dem Ausschank nach dem Probenbetrieb, im Vereinsraum, fehlen seit April komplett. Allerdings haben wir hier natürlich auch

keinen Wareneinsatz zu bezahlen. Erlöse aus Veranstaltungen, wie zum Beispiel von unserem Festzelt beim Stadtfest, fallen in diesem Jahr komplett aus.

Eine eventuelle Hilfe vom Staat, oder Land NRW, für die ausgefallenen Einnahmen, wird noch geprüft. Unser herzlichster Dank geht an unsere passiven Mitglieder und Sponsoren, für deren Zuwendungen, ohne die es in diesem Jahr noch sehr viel schlechter aussehen würde.

Als sich mit Blick auf den Sommer die Corona-Situation etwas entschärfte, sahen es die Verordnungen irgendwann vor, dass auch Chöre wieder unter besonderen Anforderungen proben konnten. Wie habt ihr diese Anforderungen umgesetzt? Was waren für Dich Herausforderungen als Sänger, aber auch als Vorsitzender, der die hygienekonforme Durchführung trägt? Wie war die Resonanz innerhalb des Chores?

Nach anfänglicher Gewöhnungsphase durch die geforderten Hygienemaßnahmen und dem Proben mit sehr großen Abständen zwischen den einzelnen Sängern zueinander, hatte sich das im großen und ganzen sehr schnell eingespielt, wenn auch das Singen nicht mit dem Singen unter normalen Bedingungen zu vergleichen war. Den meisten Sängern war wichtig, sich überhaupt wieder zum gemeinsamen Gesang zu treffen, wenn auch die übliche Geselligkeit zum Ende der Proben, auf der Strecke blieb.

Für mich als Vorsitzenden und des gesamten Vorstands, stellt es eine doch sehr große Herausforderung dar. Immer auf dem Laufenden zu sein, was die neuesten Regeln und Vorkehrungen betrifft und dafür letztendlich die Verantwortung für die Umsetzung zu tragen.

Über die normalen Vorschriften hinaus, hat der Vorstand z.B. ein Testgerät, zur Über-

(Fortsetzung Seite 14)



Birgit Roland
Fußpflege

Am Drostentplatz 6
58802 Balve
Tel: 0 23 75 - 939 46 44
www.happy-barfuss.de

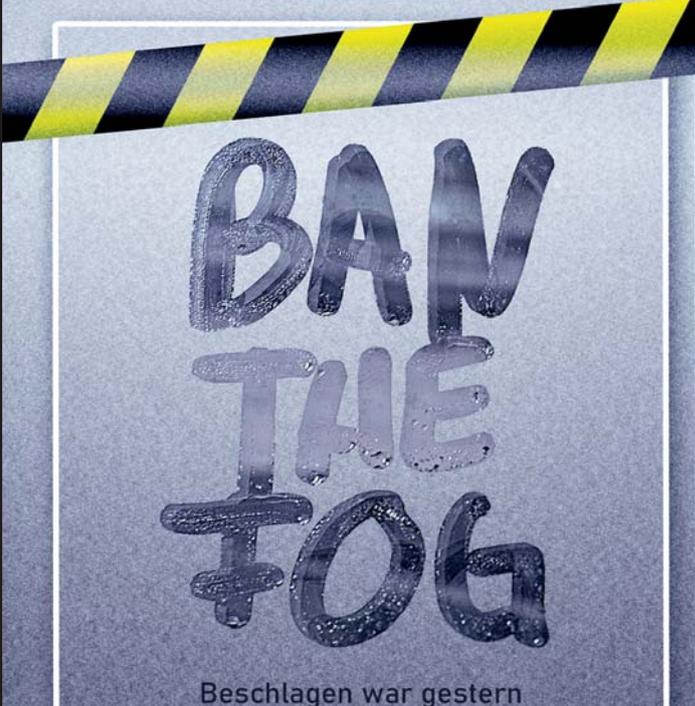


Gute Qualität - Guter MenüsERVICE!
Malteser Menüservice Balve



Leckere Hausmannskost und vegetarische Gerichte. Sie wählen aus fünf Menüs aus und genießen – auf Wunsch 7 Tage die Woche, auch an Sonn- und Feiertagen. Bei Bedarf liefern wir auch eine leichte Vollkost, cholesterinarm, natriumreduziert und laktosefrei.

Sprechen Sie uns an! Rufnummer 02375 910108



Beschlagen war gestern

www.optik-arens.de

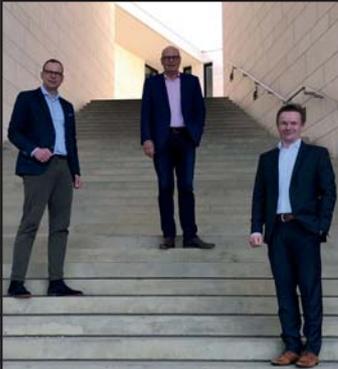


Lendringser Hauptstraße 25
58710 Menden
Tel. 02373/83883 - Fax 83231

Alte Hospitalgasse 9
58802 Balve
Tel. 02375/20022 - Fax 20023



Inhaber: Uwe Arens



FISCHER & SCHÄFER
IMMOBILIEN

Ihr Ansprechpartner
in Balve & Umgebung:
Tobias Pröpper

VERKAUF · ANKAUF · VERMIETUNG
WERTERMITTLUNG · INVESTMENT

0231 / 51 61 81
www.Fischer-Schaefer.com

Geschenkidee:
Gutschein für Flugsimulator bei uns buchen!



SCHÄFER
Balve 2701

Ihr Partner:

- Heizung · Bad
- Bauklempnerei
- Kundendienst

Rainer Schäfer
Hönnetalstraße 13
58802 Balve

www.schaeferbalve.de

Inserieren im **HÖNNE EXPRESS**

Physioinsel
Physiotherapie & Wellness

Krankengymnastik - Lymphdrainage - Massage
Kinesiotaping - Hausbesuche - Gutscheine

Regina Lerch Im Braukhausseipen 20 58802 Balve
Tel: 02375 203971 Mobil: 0178 8318257

Georg Pütter
Maler & Lackierermeister

Ausführung aller Malerarbeiten

- farbliche Gestaltung von Innenräumen und Außenfassaden
- Tapezier- u. Lackierarbeiten
- Verlegung von: PVC, Teppich, Laminat
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Lehmputze

Im Brauke 20 • 58802 Balve-Garbeck
Telefon: 02375 910615 • Fax 203611
E-Mail: maler-puetter@gmx.de

wachung der Raumluft ange-schafft, welches seit dem Umzug von der Tribüne aus der Reit-arena in Wocklum, zur Schüt-zenhalle in Volkringhausen zum Einsatz kam.

Nachdem es draußen kälter wurde, gab es einen erneuten Wechsel des Probenortes vom Reitstadion in die Schützenhalle Volkringhausen. Wie hast Du im Rahmen der Corona-Pandemie den Zusammenhalt der verschiedenen Vereine untereinander erlebt?

Der Zusammenhalt, die Kommunikation und das Entgegenkommen der Vereine waren und sind vorbildlich.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die Vereine und deren Vertretern, die uns die Proben dort ermöglicht haben.

Im November ging es dann wieder in den Lockdown Light. Sicherlich schwer für die Moral der Truppe. Was tut Ihr im Chor, um den Vereinszusammenhalt jenseits der Chorproben zu stärken?

Wir stehen da im Kontakt, über die verschiedenen multi-medialen Möglichkeiten. Ich kann natürlich nicht täglich bei Sängern anrufen, um mich über ihr Wohlbefinden zu erkundigen, habe aber dazu ermutigt sich untereinander zu kontaktieren und bei Bedarf auch Hilfe angeboten.

Der Vorstand hat sich virtu-ell über das Internet getroffen und eine Vorstandssitzung abgehalten.

Nach der Konferenz habe ich die Sänger per E-Mail über die wichtigsten Dinge, was den Chor betrifft, informiert.

Des weiteren haben wir die beim Neujahrskonzert aufgenommene Beiträge über Musik und Medien Balve, auf eine wunderbare CD pressen lassen und diese den Sängern bis vor die Haustür gebracht.

Blick auf 2021: Was wünscht Du Dir seitens der Politik für den Chorgesang in Deiner Funktion als Vor-

sitzender eines für Balve so wichtigen Vereins? Wie ist Deine Prognose für das Chorleben 2021? Wird es 2021 das für den MC so wichtige Meisterliche Chorkonzert geben?

Tja, die Frage nach der Politik ist nicht so einfach zu beantworten. Da die Situation für alle, auch für die Politiker, eine noch nie dagewesene Veränderung in allen Bereichen bedeutet, und meiner Meinung nach die Regierung in diesem Lande in weiten Teilen einen wirklich guten Job gemacht hat und einigen Vereinen ja auch eine sehr große Hilfe war, möchte ich die Frage einfach mal runddrehen und fragen, was können wir Sänger, wir Vereine in dieser unwahren Zeit vielleicht für die Allgemeinheit, also letztendlich für den Staat tun, damit der Zusammenhalt in der Bevölkerung bleibt, oder noch stärker wird.

Ich denke da insbesondere an unser Meisterliches Chorkonzert, welches wir selbstverständlich vom Grundsatz her, als Ziel und zur Stärkung der Moral für unsere Chormitglieder, für den 18.9.2021 planen und wir dort durch unseren Gesang, insofern es dann stattfinden kann, sowohl die Sänger, wie die Gastchöre, als auch das breite Publikum erfreuen und für das im Moment doch brachliegende Kulturleben, bis über die Grenzen unserer schönen Stadt hinaus, beitragen können.

Was denkst Du, wie sich die Situation insgesamt auf die Chorlandschaft auswirkt?

Ich kann nur hoffen und glaube fest daran, dass wir dann, wenn's wieder losgeht, alle noch dabei sind und dieses tolle Hobby noch mehr zu schätzen gelernt haben. Manchmal erkennt man so etwas erst dann, wenn man länger darauf verzichten musste.

Nun wünsche ich allen aus Balve und auch darüber hinaus ein besseres Jahr 2021. Haltet zusammen und bleibt bitte gesund.

Das Interview führte Daniel Pütz per E-Mail.

Mit Balver Musik durch den Corona-Advent

Als der Männerchor 1874 Balve e.V., der gemischte Chor Melodie Mellen e.V., der Kirchenchor St. Blasius Balve und der Musikverein Balve e.V. am 12.1.2020 in der vollbesetzten St.-Blasius-Kirche ihr Neujahrskonzert aufführten, hat sicherlich keiner der Beteiligten damit gerechnet auf was für ein verrücktes Jahr 2020 man gemeinsam ausblickt. Daher standen auch die CD-Aufnahmen, die im Rahmen des Konzertes von Daniel Pütz (Musik und Medien Balve) gemacht wurden, im letzten Jahr unter einem besonderen Motto: „Mit Balver Musik durch den Corona-Advent“.

So bietet die CD mit ihren 17 Stücken für jeden Geschmack etwas. Kirchliches, weltliches, weihnachtliches, adventliches, modernes, traditionelles, Blasorchester, Chor, Deutsch, Englisch, Schwedisch und und und.

Die Chöre und der Musikverein unter der Leitung von Hubertus Schönauer, Maximilian Wolf, Daniel Pütz und Christoph Goetze verwandeln mit Stücken wie „Apollo 13“, „Mondnacht“, „Only you“, „Gabriellas Sång“, „Abendlied“ das heimische Wohnzimmer in einen corona-konformen Konzertsaal.

Die CD kann ab sofort zum Preis von 15 Euro in der Sau-



erländer Landmetzgerei, sowie bei der Genussbäckerei Tillmann gekauft werden. Bereits getätigte Vorbestellungen der beteiligten Musiker können bei Logopädie Babelfisch abgeholt werden.

Der Vorstand des Männerchores 1874 Balve nutzte die Gelegenheit, seinen Mitgliedern die vorbestellten CDs gemeinsam mit einem kleinen Weihnachtsgruß zuhause vorbeizubringen.



Bei Rückenschmerzen in Bewegung bleiben

„Ich habe Rücken“, war einst der Spruch von Horst Schlemmer. Tatsächlich sind Rückenschmerzen ein Volksleiden, an dem wohl jeder schon einmal gelitten hat, oder leiden wird. Heilpraktikerin Yvonne Severin aus Höveringhausen geht in der Januar-Ausgabe auf das Thema Rückenschmerzen ein.

Rückenschmerzen – ein Volksleiden, von dem wahrscheinlich auch Sie nicht verschont geblieben sind. Denn in irgendeiner Form kennen wir sie alle, die Schmerzen im Rücken. Manchmal reichen sie vom Nacken bis zum Becken, manchmal sind sie ganz eng begrenzt im unteren Rücken und manchmal zieht es, um dann wieder zu stechen, zu krampfen oder zu brennen. Rückenschmerzen können ganz akut nur bei bestimmten Bewegungen auftreten oder Sie über viele Wochen mehr oder weniger ständig begleiten. Ihr Wohlbefinden und Ihre Leistungsfähigkeit sind stark eingeschränkt. Deshalb ist es wichtig, der Ursache für die Schmerzen so bald wie möglich auf den Grund zu gehen, damit wir eine zielgerichtete Behandlung beginnen können.

Wo treten Rückenschmerzen am häufigsten auf?

Die meisten Menschen klagen über Schmerzen in der Halswirbelsäule (HWS) und im Lendenwirbelbereich. Im Bereich der Lendenwirbelsäule (LWS) kommt es deswegen so häufig zu Schmerzen, weil sie das meiste Gewicht trägt. Hier treten be-



sonders oft Muskelverspannungen und Bandscheibenvorfälle auf.

Die Schmerzen in der HWS werden häufig durch ungünstige Haltungen und dadurch entstehende Muskelverspannungen ausgelöst. Diese Nackenschmerzen strahlen oft in den Hinterkopf oder in die Schulter aus und können Schwindel und Kopfschmerzen verursachen.

Hexenschuss (Lumbago), Kreuzschmerz und Ischiasschmerz

„Es ist mir eingeschossen“ – das ist die sehr treffende Beschreibung für den Hexenschuss. Darunter versteht man plötzlich auftretende Schmerzen in der Lendenwirbelsäule, dessen Ursachen von einfachen Muskelverspannungen bis hin zu degenerativen Erscheinungen an Bandscheiben und Wirbelgelenken reichen können.

Der Ischias hingegen meldet sich, wenn der Nervus ischiadicus eingeklemmt wird. Dieser Nerv verläuft von der Lendenwirbelsäu-

le in die Beine und ist der längste und dickste Nerv im menschlichen Körper. Bei Ischiasschmerzen können die Schmerzen in die Oberschenkel und Beine ausstrahlen.

Welche Ursachen haben Rückenschmerzen?

Die Ursachen für die Beschwerden sind äußerst vielfältig:

- Muskelverspannungen und -schmerzen durch Fehlhaltungen und/oder Bewegungsmangel
- Überbelastung
- zu schwache Rückenmuskulatur
- Wirbelverschiebungen
- ergonomisch falsche Arbeitsweisen
- nicht passende Matratzen
- Bandscheibenvorfällen oder Bandscheibenvorfälle
- Stress und psychische Belastungen
- Osteoporose
- Übergewicht

Bewegung ist wichtig!

Ein ganz einfaches und doch so schwieriges „Re-

zept“: Bleiben Sie in Bewegung! Nutzen Sie jede Gelegenheit zur (alltäglichen) Bewegung, versuchen Sie langes Sitzen oder Liegen zu vermeiden. Ihre Muskulatur und die Bandscheiben werden es Ihnen danken!

Was kann ich in meiner Praxis bei Rückenschmerzen für Sie tun?

Die Behandlung der Rückenschmerzen richtet sich nach der Ursache. Nach einer ausführlichen Anamnese erarbeite ich gemeinsam mit Ihnen einen individuell auf Sie abgestimmten Therapieplan. Ich habe in meiner Praxis mit der Ohrakupunktur, manuellen Therapien, Neuraltherapie und Tape gute Erfahrungen machen dürfen. Die Kombination dieser Maßnahmen kann zusammen mit speziellen Dehnübungen die Schmerzen bekämpfen.

Um eine schwache Rückenmuskulatur zu stärken, ist ein regelmäßiges Trainingsprogramm zu empfehlen, das Sie auch zu Hause ganz einfach durchführen können. Generell ist es bei jedem Sport wichtig, auf rückengesunde Übungen zu achten – ich berate Sie gerne!

Gerne berate ich Sie bei Rückenschmerzen und vielen anderen Beschwerden des Bewegungsapparates! Vereinbaren Sie einen Termin in meiner Naturheilpraxis. Ich freue mich, Ihre Fragen in einem persönlichen Gespräch zu beantworten. Sie erreichen mich unter 02375-205 24 90 oder per mail unter naturheilpraxis-severin@web.de.

Uta Baumeister schreibt Auswandererroman unter Pseudonym

Eine Auswanderung von Balve ins schwedische Småland birgt ungeahnte Herausforderungen. Diese Erfahrung hat die Volkringhausenerin Uta Baumeister, die seit einem Jahr in Småland lebt, in den vergangenen Monaten gemacht. So fehlte es ihr nicht an Inspirationen, eine neue Buchreihe mit humorvollen Schwedenromanen zu eröffnen. „Die Schwedenromane erscheinen unter meinem Pseudonym Lotta Josefsson, da ich unter meinem realen Namen weiterhin Romane mit historischem Hintergrund veröffentlichen und ich die Leserschaft nicht irritieren möchte“, erklärt die Autorin.

Warum sie als Pseudonym Lotta Josefsson wählte, liegt auf der Hand. Der Name leitet sich von ihrem Spitznamen Lötte und – wie in Schweden üblich – dem Namen ihres Vaters ab.

Der Startband der Schwedenromanreihe „Liebe mit Zimt und Schweden“ ist nun im Buchhandel erhältlich und erzählt die Auswanderergeschichte der Balverin Rena: Ein Brief aus Schweden verändert ihr Leben. Die gemütlichen Tage im Haus ihrer Eltern sind vorbei, als sie unfreiwillig in das unbekannte Land zieht. Ein abbruchreifes Haus ohne Strom und Wasser soll mitten im Wald ihr neues Zuhause werden. Mutig stellt sie sich ihrem Schicksal und dem Neuanfang. Aber die täglichen Herausforderungen machen ihr und ihrem Hund Theo das Einleben in Småland schwer. Inmitten der schönen Natur drohen manch wilde Gefahren. Zudem legt ihr der grimmige Nachbar Per einige Steine in den Weg. Als Renas besorgte Eltern anreisen, die Småland für die Arktis halten, ist das Chaos perfekt.

„Diese Geschichte ist frei erfunden und hat mit meiner eigenen Auswanderungsgeschichte nicht viel gemeinsam. Es ist ein humorvoller Liebesroman an das Land und die Menschen“, erklärt die Autorin, die viel Herzlichkeit in

die Geschichte eingebracht hat. Die Romanfiguren sind so authentisch, dass man meint, sie schon seit Ewigkeiten zu kennen. Das Cover illustrierte Tanja Graumann aus Werdohl. Warum Rena vier Balver Senioren nach Småland folgen, ist der Inhalt des zweiten Bandes.

Zunächst arbeitet Uta Baumeister an der Fortsetzung ihres Hön-

netalromans, der die Geschichte des Nazibauprojekts „Schwalbe 1“ im Steinbruch Emil aufarbeitet. „Der Ruf der Schwalbe“ erscheint in diesem Frühjahr.

Schwedenroman mit Herz: *Liebe mit Zimt und Schweden* von Lotta Josefsson, Taschenbuch 10,99 Euro, ISBN 9783752607376, BoD Norderstedt, E-Book 4,99 Euro.



Lotta Josefsson, alias Uta Baumeister, mit ihrem neu erschienen Buch. Foto: privat

ZU fünf Berlinern
GIBT'S EINEN
gratis

Grote
Goldbäckerei

Digitale Pflegeberatung nimmt Fahrt auf

Der Märkische Kreis setzt bei der Pflegeberatung künftig auch auf digitale Angebote. Im neuen Jahr sollen unter anderem Video- und Chatberatungen möglich sein. Zudem ist ein „Pflege-Wiki“ geplant – ein Online-Lexikon, das wichtige Fragen rund um das Thema Pflege beantwortet. Angefangen von der Pflegeplatzsuche bis hin zur Kommunikation mit den Pflegedienstleistern und Selbsthilfegruppen sollen Angebote und verwaltungsinterne Dokumentationsprozesse schrittweise digitalisiert werden. Für Betroffene bleibt unabhängig davon der direkte Draht zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Pflegeberatung bestehen. Das hat Landrat Marco Voge bei einem Ortstermin im Kreishaus Altena betont: „Bei einem so sensiblen Thema, wie die Pflege eines Angehörigen, stehen persönliche Gespräche und telefonische Kontakte



Landrat Marco Voge, Digital-Beauftragte Nicole Gadomski, Nadine Paschmann (Projektleiterin GWS), David Bohlen (GWS), Projektleiter Torsten Sauer, Volker Schmidt (Fachbereichsleiter Gesundheit und Soziales), IT-Fachdienstleiter Andreas Lüsebrink und Pflegeberaterin Simone Kuhl (v.l.).

Foto: Alexander Bange / Märkischer Kreis

weiter an erster Stelle.“ Die digitale Pflegeberatung ist ein Kooperationsprojekt des Märkischen Kreises, des Kreises Soest, der Gesellschaft zur Wirtschafts- und Strukturförderung (GWS) im Märkischen Kreis sowie der Brancheninitiative Gesundheitswirtschaft Südwestfalen. Ziel ist die Entwicklung und Etablierung einer digital

unterstützten und vernetzten Pflegeberatung. „Die Integration von digitalen, fachbereichsübergreifenden Verwaltungsprozessen ist ein weiteres Puzzleteil im Zuge der Digitalisierung unserer Kreisverwaltung“, sagt Landrat Marco Voge.

Gefördert wird das Projekt mit Mitteln des NRW-Ministeriums für Wirt-

schaft, Innovation, Digitalisierung und Energie in Höhe von 360.000 Euro. Seit der Förderzusage im September hat der Märkische Kreis bereits wichtige Schritte hin zur digitalen Beratung von pflegenden Angehörigen eingeleitet.

In enger Abstimmung mit dem Team der Pflegeberatung sowie der Informationstechnik des Kreises Soest sind die technischen Voraussetzungen geschaffen und inhaltliche Schwerpunkte – wie zum Beispiel Video- und Chatberatungen – festgelegt worden. „Im Verlauf des kommenden Jahres werden wir darüber hinaus verstärkt an der gemeinsamen Einbindung von Krankenhäusern und Pflegedienstleistern im Kreisgebiet arbeiten. Ganz im Sinne einer sektorenübergreifenden, digitalen Kommunikation“, berichten Projektleiter Torsten Sauer und IT-Fachdienstleiter Andreas Lüsebrink vom Kreis.

Balver Gutscheine jetzt online

Der harte Lockdown trifft natürlich auch den Einzelhandel in Balve. Seit dem 16. Dezember sind die Ladentüren verschlossen. Somit sind dem Einzelhandel weite Teile des Weihnachtsgeschäftes weggebrochen. Dass es sich hier lediglich um eine zeitliche Verschiebung des Geschäfts in den Januar handelt, wie mancher Politiker mutmaßt, mag kaum einer der Geschäftsleute in der Hönnestadt glauben. Viele befürchten eine Abwanderung der Kunden ins Netz, wo man bequem und vor allem

infektionsgeschützt einkaufen kann. Infektionsschutz gegen wirtschaftlichem Lokalpatriotismus. Um diese scheinbaren Gegensätze unter einen Hut zu bringen, setzt die Balver Werbegemeinschaft auf ein Gemisch aus Onlinehandel, Vor-Ort-Einkauf und Verschiebung der Geschenkabholung in den Januar.

Bereits im Sommer erarbeitete der Vorstand gemeinsam mit der Geschäftsführung von flobee – einem Portal für lokalen Onlinehandel – ein Kooperationskonzept. Die neu geschlossenen Kontakte er-

wiesen sich in der erneuten wirtschaftlichen Krisenzeit als sehr fruchtbar. Gemeinsam wurde ein eigener Händler-Shop für die Werbegemeinschaft eingerichtet, über den seit Beginn des harten Lockdowns Balver Gutscheine gekauft werden können. Diese werden online bestellt und postalisch ausgeliefert. Versand und Porto übernimmt die BalWer Vereinskasse. Auf diese Weise sollten Teile des wegbrechenden Weihnachtsgeschäftes in der Hönnestadt gehalten werden. Außerdem soll der Eintauch der Gutscheine nach dem Lockdown möglichst schnell das Leben in der Innenstadt wiederbeleben.

Der Balver Gutschein ist eine Erfolgsgeschichte

Mit der Neuauflage im vergangenen Jahr wurden insgesamt Gutscheine im Wert von über 1 Million Euro umgesetzt. Der Gutschein, der vom Balver Stadtmarketing verlegt wird und von der Zimmermann Druck + Verlags GmbH gedruckt wird, ist aktuell in der sechsten Auflage erhältlich. Neben den Gutscheinwerten 5, 10, 25 und 50 Euro gibt es auch eine 44-Euro-Version, um für Arbeitgeber als steuerbefreite Arbeitnehmerzuwendung genutzt werden zu können. So ist für jeden Geldbeutel etwas dabei. Der Balver Gutschein kann online unter <https://flobee.de/balver-gutschein> bestellt werden.

Zum Tag der Heiligen Drei Könige zogen die Sternsinger in Balve diesmal coronabedingt nicht durch die Straßen. Dafür hat sich das Organisationsteam etwas anderes einfal- len lassen. Sie ließen vor Weihnachten einen Film drehen. Ludger Terbrüggen führt als Erzähler durch die Geschichte und erläutert so einige interessante Dinge rund um die Heiligen Drei Könige. Aktiv als Sternsinger beteiligt waren Marie Hankel (Melchior), Lea Kremer (Balthasar) und Anna-Lena Bathe (Kaspar, v. l.). Der Film ist abrufbar auf der Seite des Pastoralverbundes www.pwv-balve-hoennetal.de. Gleichzeitig weist das Organisationsteam darauf hin, dass Spendendosen in verschiedenen Geschäften und Institutionen aufgestellt sind für die Sternsinger-Aktion unter dem Thema „Kindern Halt geben – in der Ukraine und weltweit“.

Foto: Krahl



Abfuhr Gelbe Tonne

Revier 206 – Mini-Revier Wocklum – Zum Kehlberg – Zum Plauderbaum – Zum Wieloh – Zum Ziegenroth	Montag 11. 01. 2021 Montag 25. 01. 2021
Revier 207 Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. – Helle 1-7 – Am Krumpaul – Amtsschlade – Gehringer Schlade – Darloh	Dienstag 12. 01. 2021 Dienstag 26. 01. 2021
Revier 208 Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. – Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle – Mellen – Langenholthausen – Benkamp – Kesberg	Mittwoch 13. 01. 2021 Mittwoch 27. 01. 2021
Revier 209 Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach	Donnerstag 14. 01. 2021 Donnerstag 28. 01. 2021
Revier 210 Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel – Höveringhauser Weg – Langenholthausen Str. – Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Liboriweg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße	Freitag 15. 01. 2021 Freitag 29. 01. 2021

Abfuhr Graue Tonne

Revier 101 – Mini-Revier Hohlen Stein – Baumberg – Hassenborn – Stoppelkamp – Höveringhausen – Im Braukhaussiepen + Mini	Montag 04. 01. 2021 Montag 18. 01. 2021
Revier 102 Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. – Helle 1-7 – Am Krumpaul – Amtsschlade – Gehringer Schlade – Darloh	Dienstag 05. 01. 2021 Dienstag 19. 01. 2021
Revier 103 Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. – Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle – Mellen – Langenholthausen – Benkamp – Kesberg	Mittwoch 06. 01. 2021 Mittwoch 20. 01. 2021
Revier 104 Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach	Donnerstag 07. 01. 2021 Donnerstag 21. 01. 2021
Revier 105 Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel – Höveringhauser Weg – Langenholthausen Str. – Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Liboriweg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße	Freitag 08. 01. 2021 Freitag 22. 01. 2021

Abfuhr Blaue Tonne

Revier 317	Dienstag	26. 01. 2021
Revier 318	Mittwoch	27. 01. 2021
Revier 319	Donnerstag	28. 01. 2021
Revier 320	Freitag	29. 01. 2021

Umfangreiche Informationen im Abfallkalender 2021!

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Grünabfall

Jeden Samstag	Erster Termin: 20. März 2021	Letzter Termin: 13. November 2021	Uhrzeit: 9 bis 15 Uhr
Jeden Mittwoch	Erster Termin: 31. März 2021	Letzter Termin: 27. Oktober 2021	Uhrzeit: 16 bis 18 Uhr

SCHADSTOFFMOBIL

Annahme von Elektro-Klein-Geräten

Samstag, 16. Januar 2021

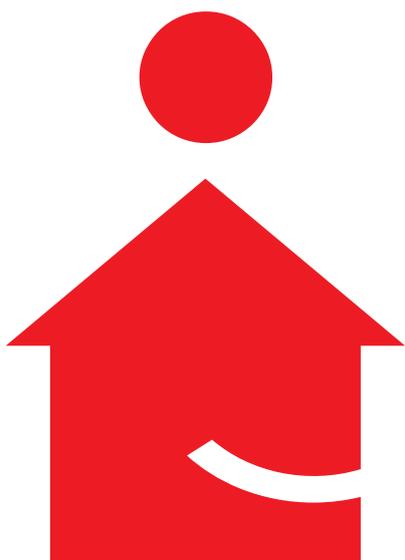
Balve Parkplatz Am Bahnhof 09.00 bis 10.45 Uhr

Der Sondermüll ist den Müllwerkern persönlich zu übergeben. Die Lagerung der Schadstoffe an den Standorten ist untersagt!

Originalpackungen, Aufkleber und Erklärungen, aus denen die Art des angelieferten Stoffes hervorgeht, belassen Sie bitte bei den Abfällen. Flüssige Stoffe müssen in fest verschlossenen Behältern angeliefert werden. Bei Fragen: Tel. 926-132 oder -232.



Immo ist einfach.



Wir helfen Ihnen ins eigene Zuhause - schneller als gedacht.

Ob Haus oder Wohnung - finden und finanzieren Sie mit der Sparkasse ganz einfach Ihre eigene Traumimmobilie.

Jetzt beraten lassen.

www.spk-mk.de

 **Vereinigte Sparkasse
im Märkischen Kreis**